

# ЕС Декларацията за съответствие

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, САЩ, декларира, че следните елементи:

Номер на модела	Сериен номер	Описание на продукта	Описание на фактурата
41188 с 41202	404800001 и следващ	Multi Pro 1750 пръскачка за тревна площ	MULTI PRO 1750
41240	405100001 и следващ	Multi Pro WM пръскачка за тревна площ	MULTI PRO WM
41393 с 41608	405100001 и следващ	Multi Pro 5800-D пръскачка за тревна площ с ExceleRate пръскаща система	MULTI PRO 5800D [TORO RATE CONTROL]

Съответства(т) на следните директиви:

Модел(и)	Директиви
41240	2006/42/ЕО (Безопасност на машините), 2014/30/ЕС (Електромагнитна съвместимост)
41188 с 41202; 41393 с 41608	2006/42/ЕО (Безопасност на машините), 2014/53/ЕС (Директива за радиосъоръжения)

В допълнение следните принадлежности/приспособления са в съответствие с посочените по-долу директиви при инсталиране съгласно инструкциите за моделите, изброени по-долу:

Модел	Описание	Директива
Акcesoари/приставки за модел 41188		
03247	Охлаждащ вентилатор на оператора	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
03248	Панел за превключване	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
30669	Универсален навес, бял	2006/42/ЕО
30671	Универсален навес, червен	2006/42/ЕО
41202	Комплект СЕ	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
41208	Комплект за изплакване	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
41158	Комплект за предварително смесване на химикали	2006/42/ЕО
41159	Комплект на електрически барабан за маркуч	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
41250	Пътни светлини/комплект за официално одобрение	2014/30/ЕС
41631	Комплект за довършителна обработка, X25 GeoLink	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
130-8227	Комплект за завършване с акустичен удар	2006/42/ЕО
136-0457	Комплект за завършване с маркиращо колче	2006/42/ЕО
138-2700	Комплект работни светлини	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
138-2699	Комплект на сигналната лампа	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
Акcesoари/приставки за модел 41240		
41216	Комплект на подемна опора	2006/42/ЕО
41241	Комплект за изплакване	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
41244	Комплект за предварително смесване на химикали	2006/42/ЕО
41245	Комплект на електрически барабан за маркуч	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
136-0459	Комплект за завършване с маркиращо колче	2006/42/ЕО
127-9719	Комплект на EFI вентилатор	2006/42/ЕО
130-8228	Комплект за завършване с акустичен удар	2006/42/ЕО

Модел	Описание	Директива
131-3301	Комплект за автоматично завършване	2006/42/ЕО
131-3302	Комплект за ръчно завършване	2006/42/ЕО

Акcesoари/приставки за модел 41393		
41628	Комплект за официално одобрение	2014/30/ЕС
41621	Комплект на въртящия се барабан за маркуч	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
41622	Комплект за предварително смесване на химикали	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
41614	Комплект за изплакване	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
41608	Комплект за съвместимост по EN	2006/42/ЕО
41621	Комплект на барабана на маркуча – 5X00	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
41632	Комплект за довършителна обработка, X30 GeoLink	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
136-0458	Комплект за завършване с маркиращо колче	2006/42/ЕО
130-8229	Комплект за завършване с акустичен удар	2006/42/ЕО

Акcesoари/приставки за модели 41188 и 41393		
41624	CDMA RTK Комплект на корекционния модем, GeoLink	2006/42/ЕО, 2014/53/ЕС
41625	GSM RTK Комплект на корекционния модем, GeoLink	2006/42/ЕО, 2014/53/ЕС
41626	Комплект на антената, GeoLink	2006/42/ЕО, 2014/53/ЕС
41630	X25 GeoLink Комплект за прецизност на пръскащата система	2006/42/ЕО, 2014/53/ЕС

Акcesoари/приставки за всички модели		
41118	Комплект за ръчен шприцпистолет	2006/42/ЕО
41249	Комплект на маркиращото колче	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
41602	Комплект на пръскачка с покрити секции	2006/42/ЕО
41219	Комплект за акустичен удар	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС



Модел	Описание	Директива
120-8505	Комплект на сигналната лампа	2006/42/EO, 2014/30/EC
120-8506	Комплект на регистрационната табелка	2014/30/EC

Декларацията се издава изцяло на отговорността на производителя.

Предметът на декларацията отговаря на изискванията на съответното законодателство за хармонизация на Европейския съюз.

Сертифицирано:



John Heckel  
Старши технически мениджър  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
January 8, 2019

Упълномощен представител:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

## ЕЕА/UK Уведомление относно поверителността

### Как Toro използва личната Ви информация

Дружеството Toro („Торо“) уважава Вашата поверителност. Когато закупвате наши продукти, може да събираме определена лична информация за Вас, или директно от Вас, или чрез местното дружество Toro или дилър. Toro използва тази информация, за да изпълни договорни задължения като регистриране на Вашата гаранция, обработка на Ваши гаранционни искове или за да се свърже с Вас в случай на оттегляне на продукти, както и за законни бизнес цели като измерване на удовлетвореността на клиентите, подобряване на нашите продукти или предоставянето на информация за продукти, които може да Ви интересуват. Toro може да споделя информация със свои подразделения, филиали, дилъри или с други бизнес партньори във връзка с тези дейности. Може също да разкрием лична информация, когато това се изисква от закона или във връзка с продажба, покупка или сливане на бизнеси. Никога няма да продадем личната Ви информация на друго дружество с маркетингови цели.

### Задържане на личната Ви информация

Toro ще запази личната Ви информация, докато тя е приложима за гореспоменатите цели и в съответствие с изискванията на закона. За повече информация относно приложимите периоди за задържане на информация се свържете с [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Обвързаност на Toro със сигурността

Личната Ви информация може да се обработва в САЩ или друга страна, която може да има не толкова стриктни закони за защита на данните отколкото Вашата страна на пребиваване. Когато прехвърляме личната Ви информация извън Вашата страна на пребиваване, ще предприемаме изискваните от закона стъпки, за да се уверим, че необходимите предпазни мерки функционират, за да се защити информацията и да се уверим, че се обработва безопасно.

### Достъп и коригиране

Може да имате право да коригирате или преглеждате личните си данни или да възразявате срещу или да ограничавате обработката на данни. За целта се свържете с нас на имейл [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Ако имате притеснения относно начина, по който Toro обработва Вашата информация, насърчаваме Ви да повдигнете въпроса директно пред нас. Имайте предвид, че европейските граждани имат правото да се оплачат пред органите за защита на личните данни.

# EU Specifications

## Данни за мощност, маса и вибрации на машината

Модел	Номинална мощност (kW)	Маса на машината <sup>‡</sup> (kg)	Вибрации в дланта/ръката (m/s <sup>2</sup> ) <sup>A</sup>			Вибрации в цялото тяло (m/s <sup>2</sup> ) <sup>B</sup>	
			Ниво на лявата ръка	Ниво на дясната ръка	Възможно отклонение	Ниво	Възможно отклонение
41188	15,7	998	3,2	3	1,6	0,58	0,29
41393	26,9	1307	0,8	0,8	0,4	0,3	0,14

<sup>‡</sup> С празни резервоари при нормална работна конфигурация

<sup>A</sup> Определено в съответствие с EN ISO 20643

<sup>B</sup> Определено в съответствие с ISO 1032

## Данни за звук на машината

Модел	Звуково налягане (dBA) <sup>1</sup>		Звукова мощност (dBA) <sup>2</sup>	
	Ниво	Възможно отклонение	Ниво	Възможно отклонение
41188	86	1	98	1
41393	85	1	99	1

<sup>1</sup> Нива на А-честотата, измерена при позицията на оператора, определена в съответствие с EN ISO 11201.

<sup>2</sup> Определено в съответствие с ISO 11094:1991.

**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**HU:** Ha szüksége van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.